

Inhalt

Vorwort

Feng Yalin (Chongqing)

Allgemeines

Zhang Yushu (Beijing)

Brief an die *Literaturstraße*-Tagung 2013 in Chongqing..... 11

Jürgen Christian Regge (Köln)

Ansprache auf der *Literaturstraße*-Tagung 2013 in Chongqing 15

Gerhard Lauer (Göttingen)

Grußwort auf der *Literaturstraße*-Tagung 2013 in Chongqing..... 19

Liu Yang (Chongqing)

Bericht zum *Literaturstraße*-Symposium an der Sichuan

International Studies University (13. bis 14. Oktober 2013)..... 23

Literaturwissenschaft

Andreas Blödorn (Münster)

Geschichte als Erfahrungshorizont. Zu einer Denkfigur

des deutschsprachigen Realismus..... 29

Liu Wei (Shanghai)

Die literarische Darstellung im Kampf gegen das Vergessen –

Über das jüdische Exil in Shanghai am Beispiel von

Susanne Hornfecks Roman *Torte mit Stäbchen, eine Jugend in Schanghai* 43

Michael Scheffel (Wuppertal)

Narrationen vom Leben in der Stadt. Überlegungen zum Verhältnis von

Simultaneität und Chronologie in Romanen des 19. und 20. Jahrhunderts.. 55

<i>Zhang Pei (Beijing)</i>	
Die historischen Ansichten des Clowns in Heinrich Bölls <i>Ansichten eines Clowns</i>	69
<i>Barbara von der Lühe (Nanjing)</i>	
Lion Feuchtwangers historischer Roman <i>Jud Süß</i>	79
<i>Feng Yalin (Chongqing)</i>	
„Der Krieg ist ein Totengräber“ – Inszenierung der Gewalt und deren Mechanismen in Alfred Döblins historischem Roman <i>Wallenstein</i>	97
<i>Liu Yongqiang (Hangzhou)</i>	
Befreiung von den Schranken der Schrift Das ‚Primitive‘ und das Schöpferische bei Hugo von Hofmannsthal	107
<i>Zhang Yi (Beijing)</i>	
Kann man noch von Liebe reden? Zur Problematik der Liebesdarstellung bei der deutschen Gegenwartsliteratur der Frauen.....	121
<i>Yang Jin (Shanghai)</i>	
Inflationärer Schriftverkehr – Zum Motiv der Liebesbriefe in Gottfried Kellers Novelle <i>Die mißbrauchten Liebesbriefe</i>	129
<i>Jia Hanfei (Berlin/Beijing)</i>	
„Ganzer Mensch“ und ästhetische Position – Zu Goethes <i>Wilhelm Meisters Lehrjahre</i>	143
<i>Feng Weiping (Chongqing)</i>	
Märchen und mehr - Eine Untersuchung zur Märchenszene in Georg Büchners <i>Woyzeck</i>	157
<i>Jin Xiuli (Bochum)</i>	
Realismus in den Werken Bertolt Brechts, Lu Xuns und Mao Duns	171
<i>Jiang Aihong (Beijing)</i>	
Das Unheimliche in Theodor Storms <i>Der Schimmelreiter</i>	187

Yu Yang (Guangzhou)
Zur Ästhetik des fremden Blicks in *Reisende auf einem Bein*
von Herta Müller 199

Ma Yan (Xi'an)
Spur – Walter Benjamins Suche nach der Literatur
und Geschichte im Interieur 215

Zhang Fan (Shanghai)
Krankheit als Gesellschaftskritik in Christa Wolfs Werken 225

Mao Yabin (Chongqing)
Wie erzählt Ingo Schulze die Wendegeschichte in *Simple Storys*?
Analyse von Struktur und Erzählstrategie 235

Wang Liping (Beijing)
Hans im Dao. Hans im Glück im Licht der daoistischen Philosophie 245

Zhang Yehong (Beijing)
Literatur als Mechanismus der Subjektkonstitution
im Fall der Schiller-Rezeption 261

Ma Jian (Beijing)
Romantik in Rezensionen von Hermann Hesse 273

Chen Hongyan (Shanghai)
Rezeption deutschsprachiger Literatur in der Fachzeitschrift
Weltliteratur (1953 – 2013) 283

Sprach- und Kulturwissenschaft

Bernd Spillner (Duisburg)
Deutsche Fachsprachen als Chance für die Auslandsgermanistik 301

Zhu Jin (Beijing)
Die qualitative und quantitative Valenz des Adjektivs
im Deutschen und Chinesischen 315

Huangpu Yijun (Xi'an)
Förderung der interkulturellen Kompetenz durch den
Vergleich der deutschen und der chinesischen Phraseologie..... 329

Zhang Ning (Beijing)
Der Einfluss des Englischen auf die deutsche Jugendsprache 341

Zhao Jin (Shanghai)
Textsorte im diachronischen Wandel am Beispiel von
deutschen und chinesischen wissenschaftlichen Rezensionen 357

Ma Ying (Duisburg-Essen)
SMS-Nutzung unter besonderer Berücksichtigung von Code-Switching ... 375

Mao Mingchao (Berlin)
„Vom ersten Keimen zur letzten Frucht“ – Zu Goethes beiden
Aufsätzen *Von Deutscher Baukunst* im Kontext der romantischen
Verklärung der Gotik 393

Naoji Kimura (Tokyo)
China in der Erdbeschreibung Alexander von Humboldts 411

Hu Kai (Shanghai)
Das Deutschlandbild in *Shen Pao* im Jahre 1938 423

Anhang

Lebenslauf von Zhang Yushu 441

Veröffentlichungsliste von Zhang Yushu..... 445

Anschriften der Mitarbeiter 457